ENGLISH: INSTRUCTIONS FOR USE

SAFETY CLOTHING

Congratulations, you have just acquired one of the comfortable, wearable garments from the wide range of Artelli safety clothing. The properties of the garment are indicated on the labels. This information is intended to assist the informed user in deciding whether the clothing is suitable for his or her purpose. This clothing complies with European Directive 89/686/EEC and has been made with the greatest care and skill for industrial use; it conforms to the standard EN-340 (general requirements)and to one or more of the following standards, depending on the model or type:

EXPLANATION OF THE PRESENTATION LEVELS:

A

B

A = WATER-TIGHTNESS performance level 1 to 3
B = BREATHING,PERMEABILITY TO WATER VAPOUR performance level 1 to 3
i = more information available from the supplier
X = not tested
O = the property is not present

Recommended maximum wearing time for a full suit consisting of a jacket and trousers without thermal lining

Temperature of the work environment C °	Class		
	1 Ret more than 150 min	2 20 <Ret <150 min	3 Ret <20 min
25	60	70	205
20	75	90	-
15	100	120	-
10	240	-	-
5	-	-	-

02710026

EN 533: Protection against heat and fire,materials and material combinations with limited flame propagation

X /B x t °C

Marking: Index "X "(up to 3)
Number of washes "B "at which the fire-proofing was tested
Maximum washing temperature "t "(see also the laundry symbol)
Example: 2 /12 x 40 °C =Index 2 up to 12 washes at 40 °C.

N.B.: clothing with an Index:1 may not be worn directly on the bare skin and must be used in combination with underwear with an index of 2 or 3!!

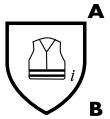
This garment is intended only as passive protection during occasional and brief contact with fire.It is definitely NOT fire-fighting clothing. On contact with fire the fabric may ignite and then show only limited flame propagation. On contact with flames or fire you should move away from the source as quickly as possible. If a different lining, not approved for this purpose, is worn, the protective properties of the whole garment are lost.

EN 1149-1: Protective clothing with electrostatic properties part –1

This type of clothing is intended to allow the discharge of electrostatic charges. The clothing must cover the whole body, including the arms and legs,even if it consists of two parts. There must be contact between the body and the conductive fabrics (e.g.at the wrists, ankles and/or the throat). It is also important that the footwear worn should comply with the requirements for antistatic properties as set out in EN 344.
If a two-piece suit is worn the bottom of the jacket should overlap the top of the trousers amply at the back, so that even when bending over close contact is maintained between the two parts.
N.B.: the electrostatic properties may decline during use or as a result of care. In order to ensure good conduction, all the fastenings etc.must be closed. Never remove the clothing in an area with a risk of explosion.

SIGNALISATION
X =not tested

EN 471



A = AREA OF THE from 1 to 3
MATERIALS USED
B = REFLECTION LEVEL from 1 to 2

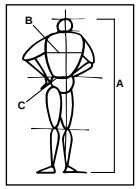
Area of the materials used:minimum area in m^2:

	Class 3	Class 2	Class 1
Fluorescent material	0.8	0.5	0.14
Retroreflective material	0.2	0.13	0.1

Reflection level:the materials must have a minimum reflection level,
expressed in cd/(1xm^2), depending on different lighting and observation angles:

Observation angle	Lighting angle							
	Class 1				Class 2			
	5°	20°	30°	40°	5°	20°	30°	40°
12 ’	250	220	135	50	330	290	180	65
20 ’	120	100	75	30	250	200	170	60
1°	25	15	12	10	25	15	12	10
1° 30 ’	10	7	5	4	10	7	5	4

CHOOSING THE RIGHT SIZE:



As well as the size codes ES, S, M, L, EL, SEL, the body measurements are shown on the size logo.

According to EN 340 + body measurements:

A = Height
B = Chest measurement
C = Waist measurement

CARE INSTRUCTIONS :
The washing instructions are stated on the laundry label in the clothing or lining. If the clothing is in several parts wash each part according to its own washing instructions. If washed together follow the mildest washing instructions. Close zips,Velcro fastenings and press studs before beginning the wash procedure. For polar inner clothing do not use fabric softener.

SYMBOLS:
1. The maximum permissible washing temperature is indicated in the tub

A bar under the tub indicates reduced washing conditions

For some clothing only hand washing is allowed.

2. Do not use chlorine bleach

3. In most cases the clothing should not be ironed.

4. Depending on the composition of the clothing it may or may not be dry cleaned, with reduced agitation

Ⓟ : dry cleaning, except with trichloroethylene, with reduced agitation

⊗ : do not dry clean.

5. The clothing should not be tumble dried:
Leave the wet clothing to dry on a coat-hanger. ⊠

SOME PRACTICAL TIPS FOR “BREATHING CLOTHING ”:

- Stubborn stains can be pre-treated with soft soap. Use of biological detergents is not advised,because if they are not rinsed properly the biological enzymes will eventually affect the coating.
  A normal detergent for coloured synthetics can be used for the main wash.
- Fabric softener should not be used. Correct and adequate rinsing is important because wetting agents which settle in the pores obstruct the “breathing capacity ”of the material. A spoonful of vinegar may be added to the rinsing water.
- To keep the water-repellent properties of the clothing intact,you should treat it with a spray or add a water-repellent product to the final rinsing water. For personalised clothing the maximum temperature is 40°C with reduced washing conditions. Use of biological detergents is not advised,because if they are not rinsed properly the biological enzymes may harm the quality of the clothing.

RESTRICTIONS:
Although this clothing is of high quality,it does not offer protection against extreme heat or cold or the action of chemicals. Avoid contact with naked flames. In the event of chemical contamination you should treat this clothing as chemical waste. If the clothing has a removable lining, this should beinserted in the clothing in order to obtain the required insulation. It is advisable to hang wet clothing on a coat-hanger before putting it away in order to avoid rotting or mould formation.

This packaging is environmentally friendly and recyclable.

02710026

DEUTSCH: GEBRAUCHSANLEITUNG

SCHUTZKLEIDUNG
Herzlichen Glückwunsch!Sie haben soeben eines der angenehm zu tragenden Kleidungsstücke aus der vielseitigen Artelli-Schutzkleidungspalette erworben. Aus den im Kleidungsstück angebrachten Hinweisen können Sie ersehen, welche Eigenschaften besagtes Kleidungsstück hat. Diese Information soll dem sachkundigen Benutzer helfen festzustellen,ob die Kleidung für seine Zwecke verwendbar ist oder nicht. Diese Kleidung entspricht der Richtlinie 89/686/EWG; sie ist mit größter Sorgfalt und Fertigkeit zur industriellen Verwendung hergestellt worden, wobei neben der Norm EN-340 (allgemeine Anforderungen)je nach Modell oder Typ eine oder mehrere nachstehende Normen erfüllt werden

ERLÄUTERUNG DER DARGESTELLTEN ZEICHEN:

A = WASSERDICHT Leistungsvermögen 1 bis 3
B = ATMUNGSAKTIV, WASSERDAMPFDURCHLÄSSIG Leistungsvermögen 1 bis 3
i = nähere Auskünfte erteilt der Lieferant
X = nicht getestet
O = Eigenschaft nicht vorhanden

Empfohlene maximale ununterbrochene Tragezeit eines vollständigen Anzugs bestehend aus einer Jacke und einer Hose ohneThermofutter.

Temperatur der Arbeitsumgebung C °	Kategorie		
	1 Ret mehr als 150 min	2 20 <Ret <150 min	3 Ret <20 min
25	60	70	205
20	75	90	-
15	100	120	-
10	240	-	-
5	-	-	-

EN 533: Schützt gegen Hitze und Feuer,Materialien und Materialkombinationen mit begrenzter Flammenausbreitung

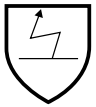
X /B x t °C

Markierung: Index “X “(bis 3)
Anzahl Waschvorgänge “B “, bei denen die Brandschutzeignung getestet wurde
Maximale Wassertemperatur “t “(siehe auch Waschsymbol)

Beispiel: 2/12 x 40 °C =Index 2 bis 12 Waschvorgänge bei 40 °.

Achtung: Kleidung mit Index:1 darf nicht direkt auf bloßer Haut getragen werden: sie muss zusammen mit Unterwäsche mit Index 2 oder 3 eingesetzt werden! Dieses Kleidungsstück ist nur als passiver Schutz bei gelegentlichem oder kurzem Kontakt mit Feuer gedacht. Es handelt sich hier absolut NICHT um Einsatzkleidung.Bei Feuerkontakt kann der Stoff Feuer fangen und dabei nur eine begrenzte Flammenausbreitung aufweisen. Bei Kontakt mit Flammen oder Feuer sich so schnell wie möglich von der Feuerquelle entfernen. Bei Tragen eines anderen,dafür nicht genehmigten Futters werden die Schutzeigenschaften des gesamten Kleidungsstücks hinfällig.

EN 1149-1: Schutzkleidung mit elektrostatischen Eigenschaften–Teil 1

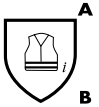


Dieser Kleidungstyp ermöglicht das Ableiten elektrostatischer Ladungen. Die Kleidung muss den gesamten Körper –darunter Arme und Beine - umfassen,auch wenn sie aus 2 Teilen besteht.Zwischen Körper und Leitfasern muss ein Kontakt bestehen (z.B.am Puls, an den Knöcheln oder am Hals).Wichtig ist ferner,dass das getragene Schnürsenkel den geforderten antistatischen Eigenschaften nach der Norm EN 344 entspricht. Bei Tragen eines zweiteiligen Anzugs muss die Jacke an der Unterkante der Rückenseite das obere Hosenende großflächig überlappen,sodass selbst bei gebückter Haltung ein richtiger Kontakt zwischen beiden Teilen besteht.

Achtung: Bei der Benutzung und/oder während des Unterhalts können die elektrostatischen Eigenschaften abnehmen. Um eine gute Durchleitung zu gewährleisten,sind alle Verschlüsse u.dgl.zu schließen. Ziehen Sie die Kleidung nie in einem Raum aus,in dem Explosionsgefahr besteht.

ERKLÄRUNG DER LEISTUNGSNIVEAUS
X= nicht getestet

EN 471



A = FLÄCHE DER von 1 bis 3 VERWENDETEN MATERIALIEN
B = REFLEKTIONSGRAD von 1 bis 2

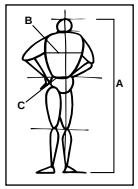
Fläche der verwendeten Materialien:Mindestfläche in m^2:

	Klasse 3	Klasse 2	Klasse 1
Fluoreszierendes Material	0.8	0.5	0.14
Zurückreflektierendes Material	0.2	0.13	0.1

Reflektionsgrad: Die Materialien müssen einen je nach Beleuchtungs- und Beobachtungswinkel einen in $cd/(1xm^2)$ ausgedrückten Mindestreflektionsgrad aufweisen:

Beobachtungs-winkel	Beleuchtungswinkel							
	Klasse 1				Klasse 2			
	5°	20°	30°	40°	5°	20°	30°	40°
12 ’	250	220	135	50	330	290	180	65
20 ’	120	100	75	30	250	200	170	60
1°	25	15	12	10	25	15	12	10
1° 30 ’	10	7	5	4	10	7	5	4

AUSSUCHEN DER RICHTIGEN GRÖßE :



Außer den Größenangaben ES, S, M, L, EL, SEL sind auf dem Logo die Körpermaße angegeben:

entspricht EN 340 + Körpermaße:

A = Länge
B = Brustumfang
C = Taillenumfang

PFLEGEANLEITUNG:
Die Waschanleitung befindet sich auf dem Waschetikett auf dem Kleidungsstück oder im Futter. Bei kombinierten Kleidungsstücken jedes Teil nach seiner eigenen Waschanleitung waschen. Bei Zusammenwäsche die schonungsvollste Waschanleitung befolgen. Reiß- und Klettverschlüsse sowie Druckknöpfe vor Beginn des Waschvorgangs schließen. Für Polar-und Innenkleidung keine Weichmacher verwenden.

SYMBOLE
1. Die maximal zulässige Waschtemperatur ist in der Lauge angegeben.

Ein Strich unter der Lauge steht für begrenzte

Waschtauglichkeit. Bei bestimmten Kleidungsstücken ist nur Handwäsche erlaubt.

2. Die Verwendung von Chlorbleichmitteln ist nicht gestattet.

3. In den meisten Fällen dürfen die Kleidungsstücke nicht gebügelt werden.

4. Je nach Zusammensetzung darf das Kleidungsstück chemisch gereinigt werden oder nicht,bei eingeschränkter Waschbewegung.

: chemisch reinigen,außer mit Trichloräthylen,bei einge-schränkter Waschbewegung

: nicht chemisch reinigen.

5. Kleidungsstück nicht im Trockner oder in der Mangel trocknen,sondern nass auf einen Kleiderbügel hängen.

EINIGE PRAKTISCHE TIPPS FÜR „ATMUNGSAKTIVE KLEIDUNG “
- Hartnäckige Flecken können mit schwarzer Seife vorbehandelt werden. Von Waschmitteln auf biologischer Basis ist abzuraten, weil die biologischen Enzyme bei unzureichender Ausspülung langfristig die Beschichtung angreifen. Für die Hauptwäsche kann ein herkömmliches Waschmittel für farbige Synthetikstoffe verwendet werden.
- Weichmacher dürfen nicht verwendet werden. Ausreichendes und richtiges Ausspülen ist wichtig,weil befeuchtende Bestandteile,die sich in den Poren festsetzen,das „Atmungsvermögen “des Stoffes beeinträchtigen. Gegebenenfalls können Sie einen Löffel Essig in das Spülwasser geben.
- Damit das Kleidungsstück seine wasserabweisenden Eigenschaften behält,muss es mit einem Spray nachbehandelt werden,oder dem letzten Spülwasser ist ein wasserabweisendes Produkt beizugeben. Bei personalisierter Kleidung sind maximal 40°C erlaubt,bei eingeschränkter Waschbewegung. Von Waschmitteln auf biologischer Basis ist abzuraten,weil die biologischen Enzyme bei schlechter Ausspülung die Qualität der Kleidung beeinträchtigen können.

EINSCHRÄNKUNGEN :
Obschon dieses Kleidungsstück hochwertig ist,bietet es keinen Schutz gegen extreme Hitze/Kälte oder die Einwirkung chemischer Produkte. Kontakt mit offenem Feuer vermeiden. Bei chemischer Verseuchung ist dieses Kleidungsstück als Chemieabfall zu behandeln.Wenn das Kleidungsstück ein herausnehmbares Futter hat, ist dieses einzulassen, damit die erforderliche Isolierung erzielt wird. Es wird empfohlen,nasse Kleidung auf einen Kleiderbügel zu hängen, ehe sie weggeschlossen wird.Verhindert Zusammenschrumpfen und Schimmelbildung.

Diese Verpackung ist umweltfreundlich und biologisch abbaubar.

FRANCAIS: MODE D'EMPLOI

VÊTEMENTS DE SÉCURITÉ

Félicitations,vous disposez maintenant d 'un des vêtements confortables de la large gamme des vêtements de sécurité Artelli. Sur base du marquage apposé sur le vêtement,vous pouvez déterminer quelles en sont les caractéristiques. Cette information est destinée à servir d 'aide à l 'utilisateur compétent pour déterminer si le vêtement correspond bien à l 'application qu 'il ou elle envisage d 'en faire. Ce vêtement est conforme à la directive européenne 89/686/CEE et fabriqué avec le plus grand soin et la plus grande compétence pour une utilisation industrielle qui, en plus de la norme EN-340 (exigences générales), satisfait, en fonction du modèle ou type,à une ou plusieurs des normes suivantes:

EXPLICATION DES NIVEAUX DE PRÉSENTATION

A = IMPERMÉABILITÉ niveau de prestation de 1 à 3
B = CAPACITÉ À RESPIRER ET À LAISSER PASSER LA VAPEUR D 'EAU niveau de prestation de 1 à 3
i = pour toute information complémentaire,contacter le fournisseur
X = non testé
O = propriété non existante

Durée de port permanent maximale recommandée dans le cas d 'une tenue se composant d 'une veste et d 'un pantalon,non pourvus de doublure thermique

Température de l 'environnement de travail en °C	Catégorie		
	1 Ret plus de 150 min	2 20 <Ret <150 min	3 Ret <20 min
25	60	70	205
20	75	90	-
15	100	120	-
10	240	-	-
5	-	-	-

EN 533: Protection contre la chaleur et la flamme – Matériaux et assemblages de matériaux à propagation de flamme limitée.

X /B x t °C

Marquage: Index "X "(jusque 3)
Nombre de lavages "B "pour lequel les propriétés "feu "ont été testées
La température maximum de lavage "t "(voir aussi le symbole de lavage)

Exemple: 2 /12 x 40 °C =Index 2 jusque 12 lavages à 40 °C.

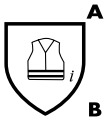
Attention:vêtement avec un index:1 ne peut pas être porté directement sur la peau nue et doit être utilisé en combinaison avec un sous-vêtement d 'indice 2 ou 3!! Ce vêtement est uniquement destiné à servir de protection passive en cas de contact occasionnel de courte durée avec le feu.Il ne s 'agit absolument PAS d 'un vêtement d 'intervention.En présence de feu,le tissu peut s 'enflammer et propager la flamme,quoique de façon limitée. En présence de feu,il faut s 'éloigner le plus rapidement possible de la source. En portant une doublure non conforme,non agréée à cette fin,les propriétés de protection du vêtement dans son ensemble sont diminuées.

EN 1149-1: Vêtement de protection avec propriétés électrostatiques partie – 1

Ce type de vêtement est destiné à permettre l 'évacuation de charges électrostatiques. Le vêtement,même constitué de deux pièces,doit couvrir l 'entièreté du corps,y compris bras et jambes. Un contact doit être établi entre le corps et le tissus conducteur (p.ex.au poignet,à la cheville et ou au cou) De plus, il est important que les chaussures satisfassent aux exigences pour propriétés antistatiques telles que définies dans EN 344. Dans le cas d 'un vêtement en deux parties, la partie supérieure doit largement recouvrir la partie inférieure, de façon que, dans le bas du dos, le contact entre les deux soit préservé,même en position fléchie.

Attention: du fait de l 'emploi ou l 'entretien,les propriétés électrostatiques peuvent être amoindries. Pour préserver une bonne conduction,toutes les fermetures doivent être fermées. Ne jamais porter le vêtement dans un espace où existe un danger d 'explosion.

SIGNALISATION
X = non testé
EN 471



A = SURFACE DES de 1 à 3
MATIERES UTILISEES
B = REFLECTIVITE de 1 à 2

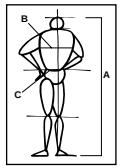
Surface des matières utilisées:surface minimum en m^2:

	Classe 3	Classe 2	Classe 1
Matière fluorescente	0.8	0.5	0.14
Matière réfléchissante	0.2	0.13	0.1

Pouvoir réfléchissant: les matières doivent avoir un pouvoir réfléchissant minimum,exprimé en de cd/(1xm^2),fonction de différents angles d 'éclairement et d 'observation:

Angle d 'observation	Angle d 'éclairement							
	Classe 1				Classe 2			
	5°	20°	30°	40°	5°	20°	30°	40°
12 '	250	220	135	50	330	290	180	65
20 '	120	100	75	30	250	200	170	60
1°	25	15	12	10	25	15	12	10
1° 30 '	10	7	5	4	10	7	5	4

SÉLECTION DE LA TAILLE ADÉQUATE :



En dehors des indications de taille ES, S, M, L, EL et SEL, les dimensions corporelles sont reproduites sur le logo de la taille:

conforme à la norme EN 340 + dimensions corporelles:

A = Longueur
B = Tour de poitrine
C = Tour de taille

CONSIGNES D 'ENTRETIEN:
Les consignes de lavage sont mentionnées sur l 'étiquette de lavage présente dans le vêtement ou dans sa doublure. En cas de vêtements composés de différentes pièces,chacune de celles-ci doit être lavée conformément aux consignes de lavage qui lui sont propres. En cas de lavage commun, il convient de respecter les consignes de lavage les plus délicates. Il est recommandé de toujours veiller à fermer les tirettes, fermetures Velcro et autres pressions avant d 'entamer la procédure de lavage. Les vêtements pourvus d 'une doublure en polar seront lavés sans adoucissant.

SYMBOLES:
1. La température de lavage maximale autorisée est indiquée dans le bain.

La présence d 'un trait sous le bain signifie qu 'il convient d 'opter pour un programme de lavage entraînant un minimum de mouvements.

Certains vêtements ne peuvent être lavés qu 'à la main uniquement.

2. L 'emploi de blanchissants à base de chlore est interdit.

3. Dans la plupart des cas,le vêtement ne peut pas être repassé.

4. En fonction de la composition du vêtement,celui-ci peut ou non être nettoyé à sec, à l 'aide de produits chimiques,et ce,moyennant un minimum de mouvements.

Ⓟ : Nettoyage à sec, à l 'aide de produits chimiques, autorisé, à l 'exception du trichloréthylène,et moyennant un minimum de mouvements

⊗ : Nettoyage à sec, à l 'aide de produits chimiques, interdit

5. Le vêtement ne peut pas être mis à sécher au séchoir électrique.
Le vêtement, encore humide, doit être mis à sécher sur un cintre.

CONSEILS PRATIQUES D 'ENTRETIEN DES "VÊTEMENTS QUI RESPIRENT ":

- Les taches tenaces peuvent être prétraitées à l'aide de savon vert. Il est déconseillé d'utiliser des détergents biologiques, et ce, du fait qu'en cas de rinçage insuffisant, les enzymes biologiques risquent, à terme, d'exercer une action négative sur le revêtement. Ces vêtements peuvent habituellement être lavés au moyen d'un détergent classique pour vêtements synthétiques de couleur.
- L'emploi d'adoucissants est interdit.Il importe de rincer suffisamment et de manière adéquate, et ce, du fait que les composants humidifiants qui se fixent dans les pores empêchent le tissu de "respirer ".Une cuiller de vinaigre peut éventuellement être ajoutée à l'eau de rinçage.
- Afin de conserver intactes les propriétés imperméables du vêtement, il convient de procéder à un traitement ultérieur à l'aide d'un spray ou moyennant l'ajout d'un produit imperméable au dernier cycle de rinçage. Les vêtements personnalisés peuvent être lavés à une température de 40 °C maximum, et ce, moyennant un programme de lavage à mouvements réduits. Il est déconseillé d'utiliser des détergents biologiques, et ce, du fait qu 'en cas de rinçage insuffisant,les enzymes biologiques peuvent nuire à la qualité du vêtement.

RESTRICTIONS:

Bien que ce vêtement soit de qualité élevée, il n'offre pas de protection contre les chaleurs/froids extrêmes, ainsi que contre les interférences avec des produits chimiques. Il convient en outre d 'éviter tout contact avec une flamme ouverte. En cas de pollution chimique, le présent vêtement doit être traité en qualité de déchet chimique. Au cas où le vêtement est pourvu d'une doublure amovible,celle-ci doit être disposée dans le vêtement si l'on veut bénéficier de l'isolation exigée. Il est conseillé de suspendre les vêtements humides sur un cintre avant de les ranger, et ce, afin d'éviter tout étouffement ainsi que la formation de moisissures.

Le présent emballage est écologique et recyclable.

NEDERLANDS: GEBRUIKSAANWIJZING

VEILIGHEIDSKLEDING

Gefeliciteerd,U bent zojuist in het bezit gekomen van een van de comfortabel draagbare kledingstukken uit het veelzijdige programma Artelli veiligheidskleding. Op basis van de in het kledingstuk aangebrachte markering,kunt u aflezen wat de eigen-schappen zijn van het betreffende kledingstuk.Deze informatie is bedoeld als ondersteuning voor de deskundige gebruiker, om te kunnen bepalen of de kleding al dan niet inzetbaar is voor zijn of haar toepassing.

Deze kleding is conform de Europese Richtlijn 89/686/EEG en met de grootste zorg en vak-manschap vervaardigd voor industrieel gebruik,waarbij naast de norm EN-340 (algemene eisen), afhankelijk van het model of type, aan een of meerdere van onderstaande normen wordt voldaan:

VERKLARING VAN DE PRESTATIENIVEAUS

A = WATERDICHTHEID van 1 tot 3
B = ADEMEND,WATERDAMPDOORLAATBAARHEID van 1 tot 3
i = meer informatie te bekomen bij de leverancier
X = niet getest
O = de eigenschap is niet aanwezig

Aanbevolen maximale continue draagtijd van een volledig pak bestaande uit een jas en broek zonder thermische voering

Temperatuur van de werkomgeving C °	Klasse		
	1 Ret meer dan 150 min	2 20 <Ret <150 min	3 Ret <20 min
25	60	70	205
20	75	90	-
15	100	120	-
10	240	-	-
5	-	-	-

EN 533: Bescherming tegen hitte en vuur,materialen en materiaal combinaties met een beperkte vlamspreiding.

X /B x t °C

Markering: Index “X “(t/m 3)
Aantal wasbeurten “B ”waarbij de randeigenschap werd getest
De maximale wastemperatuur “t ”(zie ook het wassymbool)

Voorbeeld: 2 /12 x 40 °C = Index 2 tot 12 wasbeurten bij 40 °C.

Let op: kleding met een Index:1 mag niet rechtstreeks op de blote huid worden gedragen en dient in combinatie met onderkleding met een index 2 of 3 te worden ingezet!! Dit kledingstuk is slechts bestemd als passieve bescherming bij incidenteel en kortstondig contact met vuur. Het betreft hier absoluut GEEN interventie-kleding. Bij contact met vuur zal het doek vlam kunnen vatten en daarbij een slechts beperkte vlamspreiding vertonen. Bij contact met vlammen of vuur dient men zich zo snel mogelijk van de bron te verwijderen. Bij het dragen van een afwijkende,niet hiervoor goed-gekeurde voering,vervallen de beschermende eigenschappen van het gehele kledingstuk.

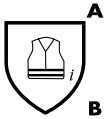
EN 1149-1: Beschermende kleding met elektrostatische eigenschappen deel –1

Dit type kleding is bedoeld om het afvoeren van elektrostatische ladingen mogelijk te maken. De kleding, ook als zij uit 2 delen bestaat,dient het volledige lichaam,waaronder armen en benen, te bedekken.Er dient contact te zijn tussen het lichaam en de geleidende weefsels (b.v.aan de pols,enkels en of de hals). Het is verder van belang dat het gedragen schoeisel voldoet aan de vereisten voor antistatische eigenschappen zoals bepaald in EN 344. Bij het dragen van een 2 delig pak dient de jas, aan de onderzijde van de rugkant, de bovenzijde van de broek ruimschoots te overlappen opdat er zelfs in gebukte houding innig contact tussen beide delen aanwezig blijft.

Let op: gedurende het gebruik en of door onderhoud,kunnen de elektrostatische eigenschappen afnemen. Om een goede geleiding te waarborgen dienen alle sluitingen e.d.gesloten te zijn. Trek de kleding nooit uit in een ruimte met explosie gevaar.

SIGNALISATIE
X= niet getest

EN 471



A = OPPERVLAKTE VAN DE van 1 tot 3
GEBRUIKTE MATERIALEN
B = REFLEKTIEGRAAD van 1 tot 2

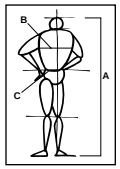
Oppervlakte van de gebruikte materialen:minimum oppervlakte in m^2:

	Class 3	Class 2	Class 1
Fluorescent material	0.8	0.5	0.14
Retroreflective material	0.2	0.13	0.1

Reflectiegraad:de materialen moeten een minimale reflectiegraad hebben,uitgedrukt in cd/(1xm^2),afhankelijk van verschillende belichtings- en observatiehoeken:

Observatiehoek	Belichtingshoek							
	Klasse 1				Klasse 2			
	5°	20°	30°	40°	5°	20°	30°	40°
12 ’	250	220	135	50	330	290	180	65
20 ’	120	100	75	30	250	200	170	60
1°	25	15	12	10	25	15	12	10
1° 30 ’	10	7	5	4	10	7	5	4

KEUZE VAN DE JUISTE MAAT:



Buiten de juiste maataanduiding ES, S, M, L, EL, SEL zijn de lichaamsmaten weergegeven op het maatlogo:

Conform EN 340 +Lichaamsmaten:
A = Lengte
B = Borstomtrek
C = Omtrek lenden

ONDERHOUDSVOORSCHRIFTEN:
De wasvoorschriften zijn vermeld op het wasetiket aanwezig in kleding of voering. Bij samengestelde kledij, elk deel wassen volgens zijn eigen wasvoorschriften. Bij gezamenlijk wassen de zachtste wasvoorschriften volgen. Ritsen en klittenbanden,drukknopen sluiten alvorens de wasprocedure te beginnen. Voor de polar binnenkleding geen wasverzachter gebruiken.

SYMBOLEN:
1. De maximale toegelaten wastemperatuur staat in het bad vermeld

Een streep onder het bad staat voor beperkte wasbeweging

Voor sommige kledingstukken is enkel handwas toegelaten

2. Het gebruik van chloorbleekmiddelen is niet toegelaten

3. in de meeste gevallen mag de kleding niet gestreken worden

4. naargelang de samenstelling van het kledingstuk mag deze al of niet chemisch gereinigd worden, met beperkte wasbeweging.

: chemisch reinigen,uitgezonderd met trichloorethyleen, met beperkte wasbeweging.

: niet chemisch reinigen

5. Het kledingstuk mag niet in de droogtrommel gedroogd worden:
Laat het natte kledingstuk hangend op een kleerhanger drogen.

ENKELE PRAKTISCHE TIPS VOOR “ADEMENDE KLEDIJ ”:
- Hardnekkige vlekken kunnen voorbehandeld worden met groene zeep. Het is af te raden om wasmiddelen op biologische basis te gebruiken, omdat dan bij niet goed spoelen de biologische enzymen op lange duur gaan inwerken op de coating. Voor de hoofdwas is een gewoon wasmiddel voor gekleurde synthetische was bruikbaar.
- Wasverzachter mag niet gebruikt worden voldoende en juist spoelen is belangrijk omdat bevochtigende bestanddelen die zich in de poriën vastzetten “ademend vermogen ” van de stof hinderen. Voeg eventueel een lepel azijn toe aan het spoelwater.
- Om de waterafstotende eigenschappen van de kledij intact te houden, dient u een nabehandeling te geven met een spray door toevoeging van een waterafstotend produkt in het laatste spoelwater. Bij gepersonaliseerde kleding is maximum 40°C toegelaten met verminderde wasbewegingen. Het is af te raden wasmiddelen op biologische basis te gebruiken, door slecht naspoelen kunnen de biologische enzymen de kwaliteit van de kleding schaden.

BEPERKINGEN:
Hoewel deze kledij van hoge kwaliteit is, biedt ze geen bescherming tegen extreme hitte/koude of inwerking van chemische produkten. Contact met open vuur vermijden.Bij chemische verontreiniging dient u deze kledij als chemisch afval te behandelen. Indien de kleding voorzien is van een uitneembare voering,moet deze ingebracht worden in het kledingstuk om de vereiste isolatie te bekomen. Het is aan te raden natte kledij op te hangen op een kleerhanger alvorens weg te bergen en dit om verstikken en/of schimmelvorming te voorkomen.

Deze verpakking is recycleerbaar.